



## PROGRAMME ÉTÉ 2018



MERCI DE VOUS **INSCRIRE** POUR TOUTES LES ACTIVITES

Anne Gachoud (079 357 19 46)

**THANKS TO REGISTER FOR ALL ACTIVITIES**

ou [anne.gachoud@verbier.ch](mailto:anne.gachoud@verbier.ch)

### Activités journalières estivales / Daily activities

#### Tous les jours

Dès le 1.7. de 16h00 à 19h00

Pendant le Festival du 19.7 au 5.8 à partir de 15h00

**Bridge** au Club de Bridge, 1er étage du Chalet Montfleury (entrée à droite du chalet)

*The bridge club welcomes new members at all levels, call for details.*

### Conférences & autres activités

<b>Mercredi 18 juillet 2018</b> De 17h - 19h30	<b>Cocktail d'ouverture offert par les Amis de Verbier chez Mme Martine Piaget</b> , Chalet Invargneu, Ch. de Chevillard 8 à Verbier Inscription <b>obligatoire</b> auprès d'Anne Gachoud avant le 14 juillet.  <i>Opening cocktail offered by the ADV at Mrs. Martine Piaget - Thanks to register at Anne Gachoud before July 14th.</i>
<b>Lundi 23 juillet 2018</b> 14h à la Fondation P. Gianadda	<b>Visite de l'exposition «Pierre Soulages» à la Fondation P. Gianadda</b> , précédée d'une <b>conférence</b> de Mme Antoinette de Wolff (CHF 5.-. pour la conférence à payer à Anne Gachoud / entrée à régler à la Caisse de la Fondation). Inscription obligatoire auprès d'Anne Gachoud avant le 20 juillet.  <i>Conference and visit of the Exhibition at the Fondation P. Gianadda.</i>
<b>Vendredi 27 juillet 2018</b> à 11h sur place	<b>Visite de la «Whitefrontier Brewery» à Martigny</b> (Rue du Levant, 99, Martigny) <b>suivie d'un déjeuner sur place</b> , Inscription <b>obligatoire</b> auprès d'Anne Gachoud avant le 21 juillet.  Visite et collation CHF 35.  <i>Please register at the secretariat before July 21th.</i>
<b>Lundi 30 juillet 2018</b> Rendez-vous à la Cabane Brunet à 11h	<b>Montée à l'Alpage de Sery (au-dessus de la Cabane Brunet)</b> Rendez-vous à la Cabane Brunet (parking) - carpool de préférence depuis Verbier. Puis, sur place, compter entre 1/2 heure et 1 heure de marche. Déjeuner à soit à l'alpage, soit à la Cabane Brunet après la visite de l'alpage. Prix sera communiqué ultérieurement. Réservation <b>OBLIGATOIRE</b> avant le 24 juillet auprès d'Anne Gachoud. Annulation en cas de mauvais temps.  <b>Visit of the mountain pasture «Sery» (near Cabane Brunet) and Lunch</b> The hike takes around 30 minutes to 1 hour, one way. Reservation mandatory at Anne Gachoud before July 24th.
<b>Mercredi 1 août 2018</b> à 9h - Golf des Moulins <b>Tournoi de Golf des ADV</b> <b>Green fee &amp; inscription</b> pour les non-membres du Golf de Verbier: CHF 40.- <b>Inscription</b> à la compétition des ADV pour les membres du Golf de Verbier: CHF 15.-  <b>Repas</b> à la Grange (tout compris): CHF 50.- par personne	<b>Tournoi de Golf des Amis de Verbier au parcours des Moulins</b> Suivi d'un <b>déjeuner</b> au Restaurant «La Grange» - <b>repas ouvert également aux non-golfeurs</b> . Inscription <b>obligatoire</b> auprès d'Anne Gachoud avant le 21 juillet.  <b>ADV Golf Tournament at Les Moulins followed by a meal also openend to non-golfers at «La Grange».</b> <i>Thanks to register at Anne Gachoud before July 21st.</i>

Pour les activités ponctuelles mentionnées du programme, l'Association ne peut être tenue responsable, en cas d'accident qui interviendrait lors d'une de ces activités.

*The Association cannot be held responsible for any accident that could occur during one of the activities mentioned above.*

*Suite du programme au verso*



## PROGRAMME ÉTÉ 2018

MERCI DE VOUS INSCRIRE POUR TOUTES LES ACTIVITES  
THANKS TO REGISTER FOR ALL ACTIVITIES

Anne Gachoud (079 357 19 46)  
ou [anne.gachoud@verbier.ch](mailto:anne.gachoud@verbier.ch)

### Conférences & autres activités (suite)

<b>Vendredi 3 août 2018</b> à 11h sur place	<b>Visite maraîchère à Philfruits à Riddes</b> Visite guidée des cultures puis apéro suivi d'un barbecue ou brunch (prix du brunch CHF 40.-. Plan d'accès sur le site <a href="http://www.philfruits.ch">www.philfruits.ch</a> . Inscription obligatoire auprès d'Anne Gachoud avant le 1er août.  <i>Thanks to register at Anne Gachoud before August 5th.</i>
<b>Mardi 7 août 2018</b> à 18h15 au cinéma de Verbier	<b>Film &amp; conférence de Mme Gilberte Favre sur la famille Guggenheim &amp; cocktail</b> Inscription obligatoire avant le 2 août auprès d'Anne Gachoud.  <i>Thanks to register at Anne Gachoud before August 2nd.</i>
<b>Jeudi 9 août 2018</b> à 11h à Vétroz	<b>Magnifique découverte œnologique et gastronomique d'une grande maison valaisanne:</b> <i>Dégustation de vins de la Cave Provins</i> suivi d'un <i>repas gastronomique</i> à la Régence Balavaud à Vétroz - propriété de Provins tenu à partir du début juillet 2018 par notre chef étoilé favori, <b>Samuel Destaing</b> (anciennement Les Alpes à Orsières). <i>Prix du repas sera communiqué ultérieurement car le restaurant n'ouvre que le 4 juillet prochain.</i>  Inscription OBLIGATOIRE auprès d'Anne Gachoud - places limitées et paiement à l'inscription  <b><i>Wine tasting at Provins and Gourmet lunch at the Régence Balavaud in Vétroz with Samuel Destaing (former chef of «Les Alpes» in Orsières.</i></b>  <b><i>Inscription MANDATORY and PAYMENT at the registration (price will be communicated lately since the restaurant is only opening on July 4th.).</i></b>
<b>Vendredi 10 août 2018</b> 18h15 au cinéma de Verbier	<b>Présentation &amp; Conférence de l'expert M. William Curtis en anglais &amp; français sur le Corbusier &amp; cocktail</b> Inscription obligatoire auprès d'Anne Gachoud avant le 5 août.  <b><i>Conference in English (and French) by Mr. William Curtis. Subject: Le Corbusier.</i></b> <i>Thanks to register at Anne Gachoud before August 5th.</i>
<b>Lundi 13 août 2018</b> RV à 9h15 au col des Planches et retour aux environs de 17h au même endroit.	<b>Sortie minière à Mont-Chemin avec Anne Carron-Bender</b> (belle-sœur de Claude Roux), <b>accompagnatrice de moyenne montagne.</b> Marche facile de 8km sur des chemins de moyenne montagne (environ 150m de dénivellation positive et négative) avec pique nique tiré du sac. <b>Prix CHF 30.- par personne à régler sur place.</b> Réservation obligatoire avant le 8 août auprès d'Anne Gachoud.  <i>Walk at the Mont-Chemin. Thanks to register at Anne Gachoud before August 8th.</i>
<b>Vendredi 17 août 2018</b> à 18h15 au Cinéma de Verbier	<b>Présentation du film «Dans le lit du Rhône» de Mélanie Pitteloud</b> - <i>un état des lieux engagé et poétique - un grand film incitant le citoyen à réfléchir.</i> Inscription obligatoire auprès d'Anne Gachoud avant le 15 août.  <i>Thanks to register at Anne Gachoud before August 15th.</i>
<b>Jeudi 23 août</b> à 17h sur place au Concours Hippique de Verbier	<b>Cocktail au Concours Hippique de Verbier</b> Inscription <b>obligatoire</b> auprès d'Anne Gachoud avant le 20 août.  <i>Thanks to register at Anne Gachoud before August 20th.</i>